

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Asselborn

Britt Bernard

assemblages, céramiques et peintures, Galerie du Domaine du Moulin (maison 158, tél. 99 86 16), jusqu'au 13.11, tous les jours 14h - 18h et sur rendez-vous. Vernissage ce vendredi 7.10 à 18h.

Bech-Kleinmacher

Jos Schneider

Molerei, Wäistuff vum Folklore- a Wäimusee "A Possen" (33, rue A. Sandt, Tel. 69 73 53), bis den 31.12., Dë. - So. 11h - 19h.

Bertrange

Georges Laures

peintures, Autopolis (zone d'activités de Bourmicht) jusqu'au 31.10, lu. - ve. 8h - 19h, sa. 8h - 17h.

Bettembourg

Frédéric Atlan et Michel Geimer

peintures et sculptures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange, tél. 021 71 09 91 / 021 73 18 38), jusqu'au 9.10, ve. 18h - 21h, sa. + di. 15h - 20h.

Volker Kühn:

L'art en boîte

objets, Pavillon du Parc Merveilleux, jusqu'au 9.10, ve. - di. 11h - 17h.

Bourglinster

Grenzenlos

Werke von Josy Braun, Christine Conter, Josée Klincker, Joachim Marx und Romain Schleich Schloss, vom 15.10. bis zum 30.10., Mi. - So. 14h - 18h.

Wandlungen

eine deutsch-luxemburgische Begegnung mit: Monika Bozem, Christiane Linden, Artur Bozem, Ady Heinen und Sergio di Paolo, Schloss, bis zum 9.10., Fr. - So. 14h - 18h.

Clervaux

The Family of Man

photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), jusqu'au 31.12, ma. - di. 10h - 19h.

Contern

Fränz Dasbourg

peintures, Restaurant Arizona Lounge (Lux Tec Center, z.i. Weiergewan, tél. 26 70 14 90), du 8.10 au 11.11, lu. + ma. 8h - 19h, me. - ve. 8h - 01h. Vernissage, ce vendredi 7.10 à 19h.

Diekirch

LCD goes maths

Mathematik zum Anfassen, Lycée classique (32, av. de la Gare) vom 10. bis 24.10., Mo. 12., Fr. 14. + Mo.17.10, 14h30 - 19h. Für Gruppen und Schulklassen: Terminvereinbarung unter maths@lcd.lu

Dudelange

A la découverte de la Petite Italie

travaux des étudiants en architecture de la Miami University/Oxford/Ohio, photos de Christian Kandzia, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), jusqu'au 26.2.2006, je. - di. 15h - 18h. Fermé du 19.12 au 4.1.2006.

Tel. 26 44 00 66), bis zum 12.10., Mo. 14h - 18h, Di. - Fr. 10h - 18h, Sa. 11h - 14h.

Jhemp Bastin

sculptures en bois, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), jusqu'au 15.10, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h. "L'oeuvre de Bastin relève d'une élégance certaine, mais cela n'enlève rien au fait que le bois est brut, sauvage." (mb)

Bauen für Kinder

Forum Campus Geesseknäppchen, bis zum 14.10., Mo. - Fr. 7h - 23h, Sa. 7h - 12h.

Romain Baustert,

Roby Flick et

Théo Geschwind:

Triangle

peintures, La galerie 121 (121, rue de Bonnevoie) jusqu'au 31.10, ma. - ve. 14h - 18h30, sa. 15h - 17h.

Andrea Bender:

Paarweise

Malerei, Galerie Frank Gerlitzki (25, rue Pierre Krier, Tél. 26 48 14 16), bis zum 29.10., Mi. - Fr. 14h - 19h, Sa. 10h - 12h + 14h - 16h.

Jean-Marie Biwer:

C'est comme de l'art?

Mudam Camp de base, Banque de Luxembourg (41, av. J.F. Kennedy, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.10, ve. 9h - 18h, sa. 12h - 18h.

Svetlana Bogdanova

peintures, Galerie-Peinture Calon (3, rue de Reims), jusqu'au 14.10, di. - ve. 10h - 19h.

Rodrigo Braga:

Risk of Disturbance

photographies, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 22.10, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

"Ces images nous confrontent au fait que toute image peut-être retouchée et que tout être humain est une victime potentielle d'une telle manipulation." (mb)

Robert Capa:

Rétrospective

photographies, Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), jusqu'au 15.1.06, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.

Valentin Carron

sculptures et installation, Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 15.10, ma. - sa. 11h - 18h.

Pierre-Olivier

Deschamps et

André Weisgerber:

Le Musée d'Art

Moderne Grand-Duc

Jean - le chantier en

images

photographies et un diaporama d'images, Mudam Camp de base, Banque de Luxembourg (41, av. J.F. Kennedy, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 8.10, ve. 9h - 18h, sa. 12h - 18h.

"Les images exposées constituent non seulement un véritable documentaire, mais encore une rencontre intime." (mb)

Malou Faber-Hilbert

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-rue, tél. 46 00 11-1), jusqu'au 6.1.2006, lu. - ve. 8h30 - 17h30.

Fifax: A vol d'oiseau

Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 29.10, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Stéphane Halleux

sculptures, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 29.10, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Peter Hassenpflug,

Michaela Gottstein und

Barbara Kuhfuss

bijoux de création et assemblages, Galerie Orfeo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), jusqu'au 12.11, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 14h - 18h.

L'Humanité mise à nu et

l'art en frac, même

oeuvres de la collection du Fond régional d'art contemporain Languedoc-Roussillon, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 4.12, me. - lu. 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Le grand pillage

nouvelles questions sur le Luxembourg et la Deuxième Guerre mondiale, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 23.10, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Le temps d'une

rencontre

tableau du mois d'octobre "Nature morte" de G.-J.-J. van Os (1782 -1861), Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 31.10, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Limes: Portrait

exposition collective, Korschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), jusqu'au 20.10, ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 19h, di. 14h - 19h.

Evgueni Martychev

peintures, Centre culturel A.S. Pouchkine (32, rue Goethe, tél. 22 01 47), jusqu'au 8.10, ve. + sa. 14h - 20h.

Jean-Christophe

Massinon

Agence d'Art Contemporain Stéphane Ackermann (57, rue de Strasbourg, tél. 48 38 87), jusqu'au 12.11, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous

Mir weise, wéi mir

schaffen

réalisé par les élèves des ateliers de créativité de l'association "Art à l'école - section Ville de Luxembourg", Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, jusqu'au 15.1.2006, tous les jours.

Werner Neuwirth und

Gerd Winter: Mixed

Galerie d'art Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), jusqu'au 29.10, ma. - sa. 10h - 18h.

Bertrand Ney:

Les échos des traverses

sculptures, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 29.10, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Out of the Melting Pot

sculptures de 14 artistes, Dexia Banque Internationale (69, rte d'Esch), jusqu'au 28.10, lu. - ve. 8h30 - 16h30.

"Abwechslungsreich: 30 Skulpturen von 14 englischen BildhauerInnen sind zur Zeit im Parc Heintz zu sehen. Von kunterbunt bis schlicht-poetisch - das ganze Spektrum der Ausdrucksformen ist hier vertreten." (Claudine Muno)

Rosa Padilla: Emoción

peintures, Deloitte (560, rue de Neudorf), du 12 au 28.10, lu. - ve. 9h - 17h. Vernissage, le 11.10 à 18h.

Gizela Sabóková

Galerie J.-C. Chapelotte (4, avenue de la Liberté, tél. 47 18 18), du 8.10 au 30.11, ma. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h. Vernissage, ce samedi 8.10 à 11h.

Sous les ponts,

le long de la rivière II

projets d'artistes, dans les vallées de la Pétrusse et de l'Alzette, jusqu'au 9.10, ve. - di.

André Sprumont

peintures, La Galerie (Passage Alfa, 10-16, place de la Gare, tél. 26 95 70 70), jusqu'au 5.11, lu. - ve. 11h - 18h, sa. 14h - 18h.

Anne Weyer:

H.C. Andersen - Das

Märchen seines Lebens

collages, Bibliothèque Municipale (Centre E. Hamilius, 51, bd Royal, tél. 47 96 27 32), jusqu'au 26.11, ma. + je. 15h - 19h, me. 10h - 12h + 15h - 19h, ve. 13h - 18h, sa. 15h - 17h.

Shen Yuan: La route

Paris-Luxembourg

installations, Beaumontpublic + Königbloc (21a, av Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 15.10, ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

"Une voiture porte-monnaie, une muraille de Chine en Lego et, surtout, l'installation "Perdre sa salive", composée de langues congelées suspendues à des couteaux. Il est d'ailleurs recommandé de visiter l'exposition assez insolite de l'artiste Shen Yuan le samedi, jour où toutes les langues sont exposées, de préférence en milieu de journée quand elles sont bien baveuses." (RK)

Mersch

Alain Brizzi

peintures, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 32 43-1), jusqu'au 28.10, lu. - ve. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Mondorf

Luc Kohnen:

Luxembourg, Nuit

photographies, Allées du Parc Thermal (parc thermal, tél. 66 12 12 524), jusqu'au 31.12, tous les jours.

Saarbrücken

Yu Chia-Chi: Striptease

und Jae-Ho Yun:

Inconnu

Videos, Videofoyer im Saarländischen Künstlerhaus (Karlsruhe 1, Tel. 0049 681 37 24 85), vom 8.10. bis zum 6.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Ja und Nein - Das

Saarreferendum vom

23. Oktober 1955

Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 19.2.2006, Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Kunstpreis

Robert Schuman

Werke von Joe Allen, Jerry Frantz, Sébastien Gouju, Steve Kaspar, Edmond Oliveria, Franziskus Wendels und anderen, Saarländisches Künstlerhaus, Stadtgalerie und K4 Galerie (Karlsruhe 1, Tel. 0049 681 37 24 85, St. Johanner Markt, Tel. 0049 681 9 36 83-0 und Karlstr. 4, Tel. 0049 681 9 38 84 00), vom 8.10 bis zum 6.11, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h (Künstlerhaus); Di., Do. - So. 11h - 19h, Mi. 12h - 20h (Stadtgalerie); Di. - Fr. 16h - 19h, So. 15h - 18h (K4). Eröffnung an diesem Freitag 7.10. um 19h in der Stadtgalerie.

Saint-Avold

2e Biennale des Beaux

Arts

oeuvres de Jean-Michel Benier, Guy Christian Canat, Joëlle Thouvenot de Martino, Chantal Vortisch-Anglade, Bruno Schmeltz, François Schlessler et autres, Hôtel de Ville (tél. 0033 3 87 92 01 16), jusqu'au 31.10, lu. - ve. 10h - 12h + 14h - 18h, sa, di. + jours fériés 13h - 18h.

Wellenstein

Robert Brandy,

Gust Graas et

Rico Sequeira:

www.art.abstrait.vin

Caves des Vignerons, jusqu'au 16.10, tous les jours 10h - 18h.

Wiltz

Nicolas Goetzinger

sculptures, Galerie d'Art du château (tél. 95 74 44), jusqu'au 8.10, ve. 10h - 12h + 14h - 17h, sa. 14h - 17h.



Anonyme Helden des Alltags

(ad) - Wer nicht mehr an wahre Helden glaubt, wird jetzt eines Besseren belehrt. Der französische Künstler Jean-Christophe Massinon hat seine ganz persönlichen Helden im Erdgeschoss des Altbaus in der Straßburger Straße, Hausnummer 57, einquartiert. Massinon, dessen Hauptbestreben der Verknüpfung von Kunst und Alltäglichkeit gilt, widmet seine aktuelle Ausstellung den Helden des Alltags. Seine Protagonisten, erläutert er, "bewältigen die Ereignisse und Tragödien des Lebens auf eine ziemlich mutige und anonyme Art und Weise".

Ein junger Mann kniet in einem Blumenbeet, ein zweiter treibt Sport, während andere einfach nur nachdenken oder träumen. Seine Helden, aber auch Natur und gewöhnliche Objekte setzt Massinon beinahe minimalistisch in Szene. Klare Linien, viel Raum und lebhaft Farben prägen die schlichten Bilder. Die Natur bildet der Künstler als blütenlose Ranken an der weißen Wand ab, Himmel und Wasser stilisiert er zur monochromen Fläche. So manche Besucher werden etwas ratlos nach Augen, Mund und Nase in den Gesichtern der Helden suchen. Andere werden vielleicht ihr eigenes Gesicht auf die leere Fläche projizieren und endlich die Gewißheit erlangen: "we can be heroes".

Agence d'Art contemporain Stéphane Ackermann, bis zum 12. November